

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
MINISTRY OF TRANSPORT
VIETNAM REGISTER

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số (Nº): 24KOT/301679

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**
(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and
environmental protection for imported motor vehicle)

Dùng để làm thủ tục thu phí trước bạ và đăng ký xe (For registration fee and registration formalities)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU FAW VIỆT NAM
Địa chỉ (Address): Km26, Quốc lộ 5A, Phường Dị Sử, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Loại phương tiện (Vehicle's type): Sơ mi rơ moóc tải chở container
Nhãn hiệu (Trade mark): SHISHENGHANG Mã kiểu loại (Model code): ---

Tên thương mại (Commercial name): SSH9400TPB

Số khung (Chassis N^o): LA9940B33R0SSH292 Số động cơ (Engine N^o):

Nước sản xuất (Production country): CHINA Năm sản xuất (Production year): 2024

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N^o/date): 106406962060 / 06/07/2024

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N^o): 003875/24OT-020/004

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): 05/09/2024 / Tỉnh Hưng Yên

Số đăng ký kiểm tra (Registered N^o for inspection): 003875/24OT

THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN
(Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	6500	kg
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized):	33500/ 32550	kg
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized):	40000/ 39050	kg
Khối lượng toàn bộ cho phép TGGT phân bố lên chốt kéo (Authorized Total mass on kingpin):	15065	kg
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	12400 x 2500 x 1580	mm
Công thức bánh xe (Drive configuration):	---	
Khoảng cách trục (Wheel space):	7600+1310+1310	mm
Vết bánh xe trước (Front track):		
Vết bánh xe sau (Rear track):	1840	mm
Lốp xe (Tyres):	Trục 1 (Axle 1 st):	Trục 2 (Axle 2 nd): 04 Lốp; 12R22.5
	Trục 3 (Axle 3 rd): 04 Lốp; 12R22.5	Trục 4 (Axle 4 th): 04 Lốp; 12R22.5
Trang thiết bị chuyên dùng (Special purpose equipment):	Cơ cấu chốt khóa container	

Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N^o 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15th, 2011 and Circular N^o 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20th, 2014 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 09 tháng 09 năm 2024

Cơ quan kiểm tra
(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG
KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Hoàng Quân

CQ A 2812533

Lưu ý: Giấy chứng nhận này sẽ không còn giá trị nếu chất lượng của phương tiện đã kiểm tra bị ảnh hưởng do vận chuyển, bảo quản, bốc xếp v.v...
Note: This certificate will be expired if quality of the inspected motor vehicle is influenced by carrying, landing, storing, etc...

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM
MINISTRY OF TRANSPORT
VIETNAM REGISTER

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số (Nº): 24KOT/301680

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**
(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and
environmental protection for imported motor vehicle)

Dùng để làm thủ tục thu phí trước bạ và đăng ký xe (For registration fee and registration formalities)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU FAW VIỆT NAM
Địa chỉ (Address): Km26, Quốc lộ 5A, Phường Dị Sử, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam
Loại phương tiện (Vehicle's type): Sơ mi rơ moóc tải chở container
Nhãn hiệu (Trade mark): SHISHENGHANG Mã kiểu loại (Model code): ---
Tên thương mại (Commercial name): SSH9400TPB
Số khung (Chassis N^o): LA9940B35R0SSH293 Số động cơ (Engine N^o):
Nước sản xuất (Production country): CHINA Năm sản xuất (Production year): 2024
Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N^o/date): 106406962060 / 06/07/2024
Số biên bản kiểm tra (Inspection record N^o): 003875/24OT-020/004
Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): 05/09/2024 / Tỉnh Hưng Yên
Số đăng ký kiểm tra (Registered N^o for inspection): 003875/24OT

THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN
(Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass): 6500 kg
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized): 33500/ 32550 kg
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized): 40000/ 39050 kg
Khối lượng toàn bộ cho phép TGGT phân bố lên chốt kéo (Authorized Total mass on kingpin): 15065 kg
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H): 12400 x 2500 x 1580 mm
Công thức bánh xe (Drive configuration): ---
Khoảng cách trục (Wheel space): 7600+1310+1310 mm
Vết bánh xe trước (Front track): Vết bánh xe sau (Rear track): 1840 mm
Lốp xe (Tyres): Trục 1 (Axle 1st): Trục 2 (Axle 2nd): 04 Lốp; 12R22.5 mm
Trục 3 (Axle 3rd): 04 Lốp; 12R22.5 Trục 4 (Axle 4th): 04 Lốp; 12R22.5
Trang thiết bị chuyên dùng (Special purpose equipment): Cơ cấu chốt khóa container

Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N^o 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15th, 2011 and Circular N^o 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20th, 2014 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 09 tháng 09 năm 2024

Cơ quan kiểm tra
(Inspection body)

TL, CỤC TRƯỞNG
KT, TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Hoàng Quân

CQ A 2812534

Lưu ý: Giấy chứng nhận này sẽ không còn giá trị nếu chất lượng của phương tiện đã kiểm tra bị ảnh hưởng do vận chuyển, bảo quản, bốc xếp v.v...
Note: This certificate will be expired if quality of the inspected motor vehicle is influenced by carrying, landing, storing, etc...

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
MINISTRY OF TRANSPORT
VIETNAM REGISTER

Số (N^o): 24KOT/301681

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**
(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and
environmental protection for imported motor vehicle)

Dùng để làm thủ tục thu phí trước bạ và đăng ký xe (For registration fee and registration formalities)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU FAW VIỆT NAM
Địa chỉ (Address): Km26, Quốc lộ 5A, Phường Dị Sử, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam
Loại phương tiện (Vehicle's type): Sơ mi rơ moóc tải chở container
Nhãn hiệu (Trade mark): SHISHENGHANG Mã kiểu loại (Model code): ---
Tên thương mại (Commercial name): SSH9400TPB
Số khung (Chassis N^o): LA9940B37R0SSH294 Số động cơ (Engine N^o):
Nước sản xuất (Production country): CHINA Năm sản xuất (Production year): 2024
Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N^o/date): 106406962060 / 06/07/2024
Số biên bản kiểm tra (Inspection record N^o): 003875/24OT-020/004
Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): 05/09/2024 / Tỉnh Hưng Yên
Số đăng ký kiểm tra (Registered N^o for inspection): 003875/24OT

THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN
(Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	6500	kg
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized):	33500/ 32550	kg
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized):	40000/ 39050	kg
Khối lượng toàn bộ cho phép TGGT phân bố lên chốt kéo (Authorized Total mass on kingpin):	15065	kg
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	12400 x 2500 x 1580	mm
Công thức bánh xe (Drive configuration):	---	
Khoảng cách trục (Wheel space):	7600+1310+1310	mm
Vết bánh xe trước (Front track):		
Lốp xe (Tyres):	Trục 1 (Axle 1 st):	Vết bánh xe sau (Rear track): 1840
	Trục 2 (Axle 2 nd):	04 Lốp; 12R22.5
	Trục 3 (Axle 3 rd): 04 Lốp; 12R22.5	Trục 4 (Axle 4 th): 04 Lốp; 12R22.5
Trang thiết bị chuyên dùng (Special purpose equipment):	Cơ cấu chốt khóa container	

Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N^o 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15th, 2011 and Circular N^o 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20th, 2014 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 09 tháng 09 năm 2024

Cơ quan kiểm tra
(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG
KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Hoàng Quân

CQ A 2812535

Lưu ý: Giấy chứng nhận này sẽ không còn giá trị nếu chất lượng của phương tiện đã kiểm tra bị ảnh hưởng do vận chuyển, bảo quản, bốc xếp v.v...
Note: This certificate will be expired if quality of the inspected motor vehicle is influenced by carrying, landing, storing, etc...

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
MINISTRY OF TRANSPORT
VIETNAM REGISTER

Số (N^o): 24KOT/301682

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**
(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and
environmental protection for imported motor vehicle)

Dùng để làm thủ tục thu phí trước bạ và đăng ký xe (For registration fee and registration formalities)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU FAW VIỆT NAM
Địa chỉ (Address): Km26, Quốc lộ 5A, Phường Dị Sử, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Loại phương tiện (Vehicle's type): Sơ mi rơ moóc tải chở container

Nhãn hiệu (Trade mark): SHISHENGHANG Mã kiểu loại (Model code): ---

Tên thương mại (Commercial name): SSH9400TPB

Số khung (Chassis N^o): LA9940B39R0SSH295 Số động cơ (Engine N^o):

Nước sản xuất (Production country): CHINA Năm sản xuất (Production year): 2024

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N^o/date): 106406962060 / 06/07/2024

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N^o): 003875/24OT-020/004

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): 05/09/2024 / Tỉnh Hưng Yên

Số đăng ký kiểm tra (Registered N^o for inspection): 003875/24OT

THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN
(Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	6500	kg
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized):	33500/ 32550	kg
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized):	40000/ 39050	kg
Khối lượng toàn bộ cho phép TGGT phân bố lên chốt kéo (Authorized Total mass on kingpin):	15065	kg
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	12400 x 2500 x 1580	mm
Công thức bánh xe (Drive configuration):	---	
Khoảng cách trục (Wheel space):	7600+1310+1310	mm
Vết bánh xe trước (Front track):		
Vết bánh xe sau (Rear track):	1840	mm
Lốp xe (Tyres):	Trục 1 (Axle 1 st):	Trục 2 (Axle 2 nd): 04 Lốp; 12R22.5
	Trục 3 (Axle 3 rd): 04 Lốp; 12R22.5	Trục 4 (Axle 4 th): 04 Lốp; 12R22.5
Trang thiết bị chuyên dùng (Special purpose equipment):	Cơ cấu chốt khóa container	

Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N^o 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15th, 2011 and Circular N^o 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20th, 2014 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 09 tháng 09 năm 2024

Cơ quan kiểm tra
(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG
KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Hoàng Quân

CQ A 2812536

Lưu ý: Giấy chứng nhận này sẽ không còn giá trị nếu chất lượng của phương tiện đã kiểm tra bị ảnh hưởng do vận chuyển, bảo quản, bốc xếp v.v...
Note: This certificate will be expired if quality of the inspected motor vehicle is influenced by carrying, landing, storing, etc...